



**ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG**

ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS | MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL | ISTRUZIONI D'USO ORIGINALI

**MOANA  
SUP BOARD**

Artikelnummer: PR0023403

 **SPRACHVERZEICHNIS**  
 **LANGUAGE DIRECTORY**  
 **RÉPERTOIRE DES LANGUES**  
 **ELENCO DELLE LINGUE**

1. Deutsch/German/Allemand/Tedesco .....	1
2. Englisch/English/Anglais/Inglese .....	14
3. Französisch/French/Français/Francese .....	27
4. Italienisch/Italian/Italien/Italiano .....	40

# EINLEITUNG

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir möchten Sie zum Kauf Ihres neuen SUP Boards der Marke Bluemarina beglückwünschen. Bluemarina bietet eine breite Palette an Stand Up Paddles. Alle Boards entsprechen den derzeit gültigen Normen und verfügen somit über höchste Qualitätsstandards.

Damit Sie Ihr Board mit voller Funktionsfähigkeit nutzen können und noch lange Freude daran haben, lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.


Wir wünschen Ihnen viel Spaß!


**Lesen Sie dieses gesamte Dokument vor der Inbetriebnahme und der ersten Benutzung aufmerksam durch. Es liegt in Ihrer Verantwortung, jeden Nutzer dieses Geräts in allen Sicherheitsvorkehrungen und Hinweisen sorgfältig und ordnungsgemäß zu unterweisen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sicher und sorgfältig auf!**

**Wir lassen Sie nicht alleine!**

Sollten Sie Hilfe bei der Inbetriebnahme oder bei der Instandhaltung benötigen, können Sie uns gerne unter der unten angegebenen Telefonnummer erreichen. So lassen sich alle Fragen schnell und unkompliziert in einem Telefonat klären. Alternativ können Sie uns auch eine Mail zuschicken. Unser Serviceteam steht Ihnen zudem gerne für Fragen rund um die Reparatur und den Austausch von Teilen zur Verfügung.

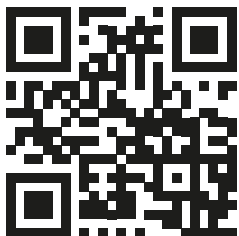
## Miweba GmbH

 Gewerbepark 20  
96149 Breitengüßbach

 09544 9879080

 [info@miweba.de](mailto:info@miweba.de)

WEEE-Nr. DE54010438



[miweba.de](https://miweba.de)



[@miwebaTV](https://www.youtube.com/@miwebaTV)



[@miweba.de](https://www.instagram.com/@miweba.de)



[@miwebagmbh](https://www.facebook.com/@miwebagmbh)

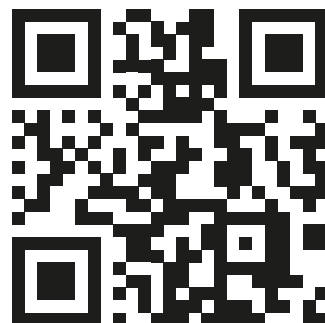
# INHALTSVERZEICHNIS

1. Sicherheitshinweise .....	3
2. Lieferumfang .....	5
3. Produktübersicht .....	6
4. Montage .....	7
5. Inbetriebnahme .....	9
6. Technische Daten .....	10
7. Wartung und Instandhaltung .....	11
8. Lagerung .....	12
9. Entsorgung .....	12
10. Haftungsausschluss .....	13
11. Garantiebedingungen .....	13
12. Konformität .....	13

## HILFE ZUM PRODUKT

Weitere Informationen wie YouTube-Aufbauvideos, die aktuelle Anleitung, FAQs zum Produkt sowie technische Daten finden Sie unter diesem Link.

Scannen Sie hierfür einfach den QR-Code.



[l.miweba.de/moana](https://l.miweba.de/moana)

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie dieses gesamte Dokument vor der Inbetriebnahme und der ersten Benutzung aufmerksam durch. Es liegt in Ihrer Verantwortung, jeden Nutzer dieses Board in allen Sicherheitsvorkehrungen und Hinweisen sorgfältig und ordnungsgemäß zu unterweisen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sicher und sorgfältig auf! Warten Sie das Board regelmäßig, da die Gewährleistung ansonsten verfallen könnte.

Der Anwendungsbereich dieses Boards ist der Außenbereich.

















Folgende Hinweise sind unbedingt zu beachten und zu befolgen:

1. Kontrollieren Sie das Board und die Ausrüstung, bevor Sie ins Wasser gehen.
2. Gehen Sie nicht alleine ins Wasser. Haben Sie immer eine Kontaktperson in Ihrer Nähe.
3. Informieren Sie sich über das Wetter, bevor Sie losgehen.
4. Benutzen Sie das SUP nicht bei starkem Wind.
5. Informieren Sie sich über die Gezeiten und wie es Ihren Ausflug beeinträchtigen wird. Tragen Sie einen Neoprenanzug oder Trockenanzug.
6. Tragen Sie immer eine Rettungsweste oder eine andere Form von Schwimmhilfe.
7. Befestigen Sie die Fußschlaufe bei jeder Fahrt
8. Machen Sie einen Erste-Hilfe-Kurs und tragen Sie gegebenenfalls ein Erste-Hilfe Set mit sich.
9. Benutzen Sie das SUP nur, wenn Sie schwimmen können.
10. Gehen Sie nicht ins Wasser, wenn Sie Alkohol getrunken haben, oder unter dem Einfluss von Drogen sind.
11. Benutzen Sie das SUP Board nicht in salzwasserhaltigen Gewässern, Seen oder im offenen Meer.

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

## (FORTSETZUNG)

### Erläuterung der Symbole

Symbol	Erklärung
	Warnung: Gefahr
	Schützt nicht vor Ertrinken.
	Max. 1 bar (15 psi)
	Nur für Schwimmer.
	Kinder nur unter Beaufsichtigung.
	Verbot
	Benutzen Sie es nicht in Wildwasser.
	Benutzen Sie es nicht in brechenden Wellen.
	Benutzen Sie es nicht bei ablandiger Strömung.
	Benutzen Sie es nicht bei ablandigem Wind.
	Nicht für Kinder unter 15 Jahren.
	Lesen Sie erst die Bedienungsanleitung.
	Pumpen Sie das Board komplett auf.
	Nur ein Nutzer.
	Max. 150 Meter zum Ufer
	Max. Belastbarkeit beachten. PR0023403-01 (Produktmaße: 305 x 76 x 15 cm): 130 kg PR0023403-02 (Produktmaße: 325 x 86 x 15 cm): 180 kg

## 2. LIEFERUMFANG



1x SUP Board Moana



1x Paddel



1x Transportrucksack



1x Doppelhubkolbenpumpe  
inkl. Schlauch



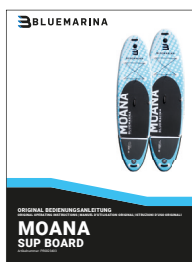
1x 9 Zoll-Finne



1x Fußschlaufe



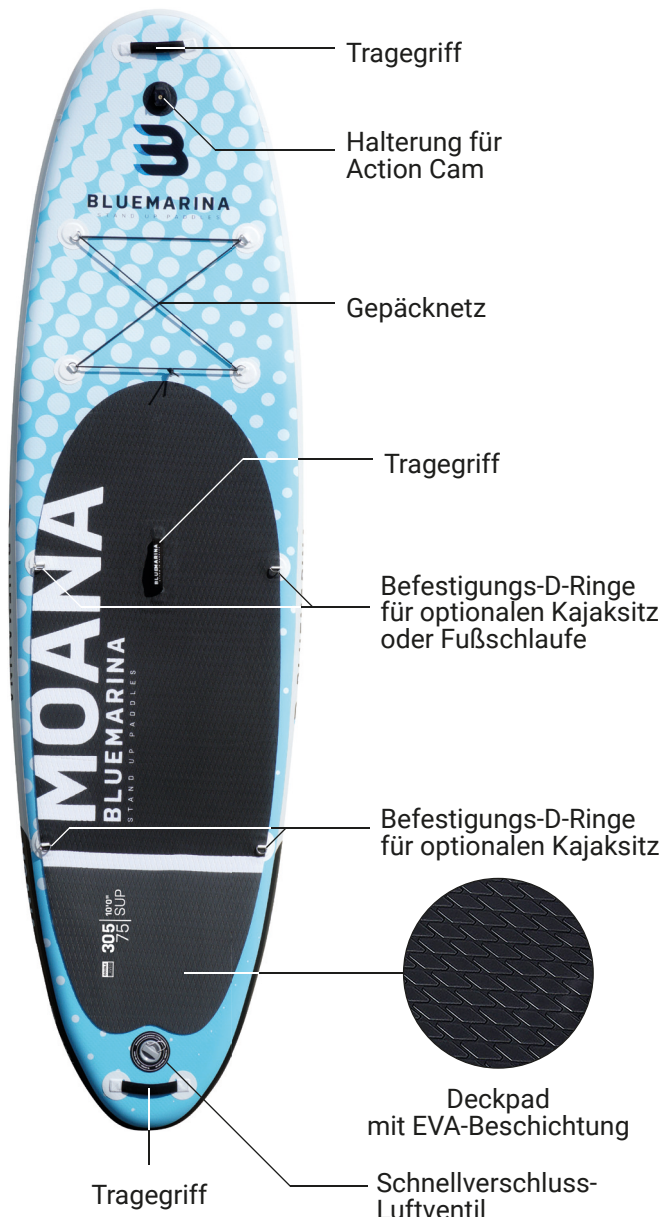
1x Reparatur-Set



1x Bedienungsanleitung  
oder QR-Code-Flyer

# 3. PRODUKTÜBERSICHT

Ansicht von oben



Ansicht von unten



Doppelhubkolbenpumpe



Druckanzeige in psi (äußere Skala) bzw. bar (innere Skala)



# 4. MONTAGE

Nehmen Sie das Board aus der Verpackung. Wählen Sie eine glatte und saubere Fläche, um das Board darauf auszubreiten. Rollen Sie das SUP Board mit der Oberseite nach oben flach aus.

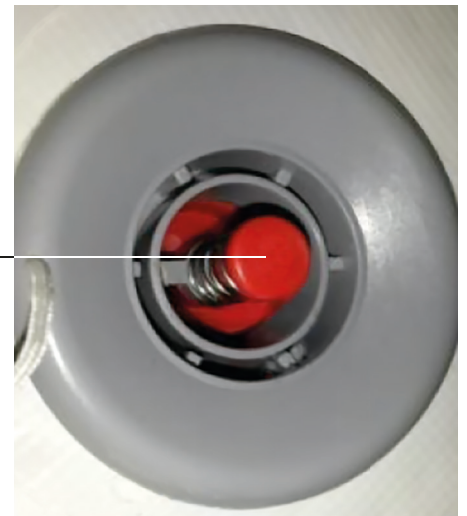


## Ventilbetrieb

Folgen Sie den nachfolgenden Anweisungen für das korrekte Aufpumpen und Ablassen der Luft. Das Ventil ist in der Nähe der Nase des Boards angebracht. Um das Ventil für das Aufpumpen zu verschließen, kontrollieren Sie, ob sich der Ventilpin in entlasteter Stellung befindet. Ist dies nicht der Fall, drücken und drehen Sie das Ventil um 45 Grad, sodass dieses nach oben herauspringt.



Um die Luft aus dem SUP Board abzulassen, drücken Sie den Ventilpin und drehen ihn um ca. 45 Grad, sodass er in der unteren Position einrastet. Um Beschädigungen am Ventil vorzubeugen, reinigen Sie es vor jedem Ablassen und Aufpumpen des Boards.



Ventilpin

## Bluemarkina SUP Board aufpumpen

Drücken Sie auf den Ventilpin, damit durch einen natürlichen Unterdruck etwas Luft in das SUP Board eindringen kann. Achten Sie darauf, dass das Ventil vor dem Aufpumpen mit der Pumpe geschlossen ist.

Gehen Sie sicher, dass der Aufpumpschlauch am Aufblasventil befestigt ist.

Verbinden Sie die Pumpe mit dem Ventil, mit einer halben Drehung im Uhrzeigersinn, bis der Schlauch eindeutig eingerastet ist.



## 4. MONTAGE (FORTSETZUNG)

Beginnen Sie nun damit, die Luft in das Board zu pumpen, indem Sie den Griff der Pumpe auf und ab bewegen. Zu Beginn können Sie die volle Wirkung der Doppelhubkolbenpumpe ausnutzen und am Ventil der Pumpe auf den Doppelhub-Betrieb umstellen. Ist das SUP Board so weit aufgepumpt, dass sich die Pumpe mittels Double Action-Betrieb nicht mehr pumpen lässt, stellen Sie das Ventil der Pumpe auf Einfachhub-Betrieb um. Pumpen Sie das SUP Board nun bis 1 bar (15 psi) auf.

Drehen Sie den Schlauch der Pumpe nun am Ventil des Boards gegen den Uhrzeigersinn ab.

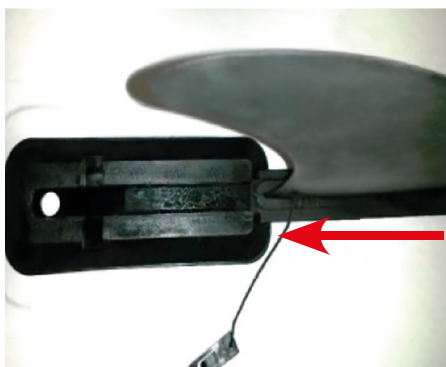
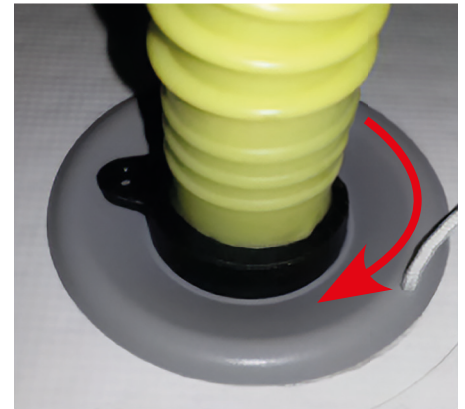
### Aufpumptipps und Vorsichtsmaßnahmen

Benutzen Sie keinen Luftkompressor für Ihr SUP Board. Beschädigungen, die durch einen Luftkompressor verursacht werden, werden nicht von unserer Gewährleistung übernommen. Nach wenigen Tagen könnte sich der Luftdruck aufgrund von schwankenden Temperaturen geändert haben. Wenn dies der Fall ist, pumpen Sie etwas Luft nach. Bevor Sie das SUP Board benutzen, lassen Sie es für 24 Stunden aufgeblasen liegen, um sicherzugehen, dass es nicht beschädigt ist. Wenn Sie bemerken, dass Luft entweicht, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt für Leckerkennung und Reparatur dieser Anleitung.

Pumpen Sie nicht zu viel Luft in das Board. Ein maximaler Druck von 1034 mbar (1 bar bzw. 15 psi) ist ausreichend. Ein Maßstab für die richtige Füllmenge ist, wenn sich das SUP Board fest anfühlt. Pumpen Sie das SUP Board nicht zu voll und setzen Sie es keiner permanenten Sonneneinstrahlung aus. Wenn das SUP Board Hitze ausgesetzt wird, lassen Sie etwas Luft aus dem Board, da sich die Luft im SUP Board durch Erwärmung ausdehnt. Wenn Sie paddeln, kann die kalte Temperatur des Wassers den Druck im SUP Board reduzieren. Für derartige Fälle ist es ratsam, vor der Nutzung den Luftdruck zu prüfen und ggf. anzupassen.

### Finnen montieren

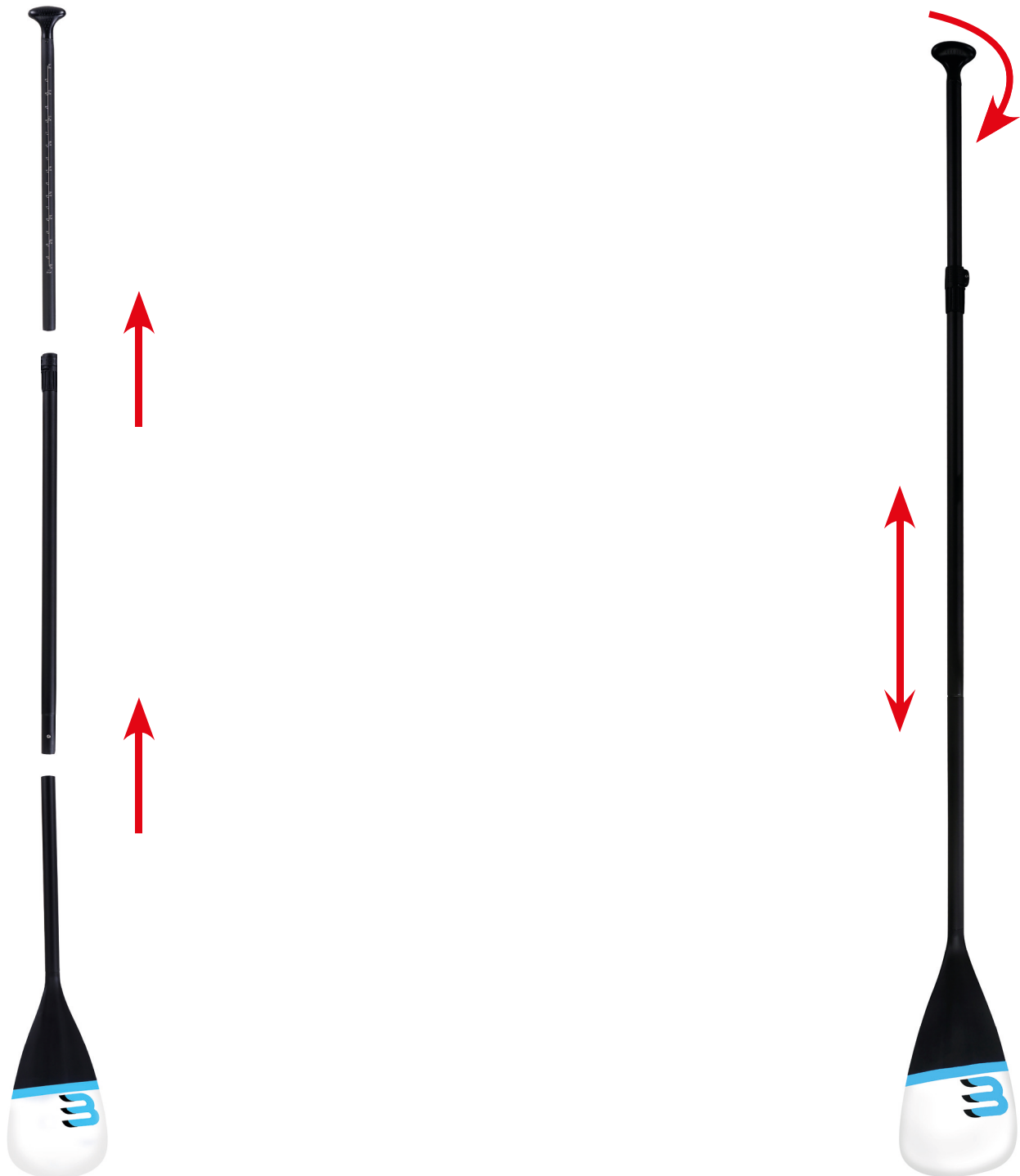
Stecken Sie nun die mittlere Finne auf die Halterung auf und befestigen Sie diese mit dem Fixierstift. Dieser sitzt richtig, wenn er hörbar einrastet.



# 5. INBETRIEBNAHME

## Aluminium Teleskop-Paddel

Das Teleskop-Paddel für Ihr SUP Board besteht aus drei Teilen. Um das Paddel zusammenzubauen, halten Sie den Knopf gedrückt, während Sie die Teile miteinander verbinden, bis Sie ein Klicken hören können. Der Kopfteil des Paddels ist verstellbar. Für die perfekte Länge sollte Ihr Paddel etwa 15 cm länger eingestellt sein, als Sie selbst sind. Von hier an verstellen Sie die Länge des Paddels, bis Sie sie als komfortabel ansehen. Ein langes Paddel eignet sich besser für die Nutzung im Stehen, gleichmäßige und weiche Bewegungen. Ein kürzeres Paddel eignet sich die Verwendung mit dem optionalen Sitz.



## 6. TECHNISCHE DATEN

	PR0023403-01	PR0023403-02
Produktmaße (L x B x H)	305 x 76 x 15 cm	325 x 86 x 15 cm
Produktgewicht	13 kg	14 kg
Produktstärke	15 cm	15 cm
Tragkraft	130 kg	180 kg
Luftdruck	1 bar bzw. 15 psi	
Pumpe	Marken-Doppelhubkolbenpumpe	
Luftventil	Schnellverschluss-Luftventil	
Material	UV-resistentes 1000 Denier-laminiertes PVC	
PVC	Doppelschichtiges PVC (Double Layer)	
Standfläche	EVA-beschichtetes Deck-Pad mit Tragegriff	
Stabilität	Drop Stitch-Technologie (über 15000 Stitches)	
Auftrieb	spezielles Rocker-Profil	
Finnen	3 Finnen-System (Two Plus One) mit 9 Zoll-Hauptfinne	
Paddel	Verstellbares Aluminium-Paddel (165 – 210 cm)	
Kajak-Sitz	D-Ringe für Befestigung des Kajak-Sitzes (Sitz nicht im Lieferumfang enthalten)	
Gepäckträger	Elastisches Spanngummi als Gepäckhalterung	
Ziehgriff	Ziehgriffe vorne und hinten	
Transport	Exklusiver Bluemarina Transportrucksack, wasserabweisend	
Zubehör	Haltevorrichtung für Action Cam, Fußschlaufe (Spiral Leash), Reparatur-Set	
Garantie	5 Jahre	

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.

### Zubehör:

PR0025581-01 Bluemarina SUP-Sitz/Kajaksitz für Stand Up Paddle mit Paddel

# 7. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

## Lecks erkennen

Wenn Ihr SUP Board (unabhängig von niedrigen Außentemperaturen) Luft verliert, untersuchen Sie, ob es ein Leck hat. Beginnen Sie hierfür mit dem Ventil. Sollte aus dem Ventil Luft entweichen, ziehen Sie es mit dem mitgelieferten Ventilschlüssel nach. Sollte dennoch Luft aus dem Ventil entweichen, demontieren Sie es mit dem Ventilschlüssel und fetten Sie den Außenbereich des Ventils etwas ein, damit das Material geschmeidig wird und eine optimale Abdichtung gewährleistet ist. Anschließend schrauben Sie das Ventil wieder fest an. Entweicht noch immer Luft, scheint das Ventil defekt zu sein. Kontaktieren Sie unseren Kundenservice für ein Ersatzventil.

Wenn das SUP Board Luft verliert, das Ventil aber in Ordnung ist, hat das SUP Board wahrscheinlich ein kleines Loch. Kleine Löcher können einfach und dauerhaft repariert werden. Sprühen Sie mit einer Sprühflasche und etwas schäumendem Spülmittel auf das Board und suchen Sie durch eine eventuelle Blasenbildung die Leckage und markieren Sie die Stelle. Wenn Sie keine Blasen entdecken, pumpen Sie das Board bis zum maximalen Luftdruck (1 bar) auf und kontrollieren Sie, ob Sie hören können, wo die Luft entweicht. Wenn Sie den Bereich eingrenzen können, sprühen Sie den Bereich erneut ein, um den genauen Ort des Lochs zu lokalisieren.

## Reparaturen am SUP Board selbständig durchführen

Löcher unter 3 mm können, ohne geflickt zu werden, beseitigt werden. Lassen Sie die Luft aus Ihrem SUP Board, trocknen und säubern Sie danach den Bereich, der repariert werden muss. Geben Sie einen kleinen Tropfen Flüssigkleber (nicht im Lieferumfang enthalten) auf das Loch und lassen Sie es mindestens 12 Stunden lang trocknen.

Wenn Ihr SUP Board repariert werden muss, nutzen Sie die Flicker im Reparatur-Set. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Lassen Sie die Luft komplett aus dem SUP Board und lassen Sie es trocknen.
2. Schneiden Sie einen Flicker zurecht, der an allen Seiten 6 cm größer ist als das Loch.
3. Nutzen Sie Alkohol, um den Reparaturbereich rückstandsfrei zu reinigen.
4. Verwenden Sie drei Schichten von Klebstoff zwischen dem Board und dem Flicker.  
Warten Sie mindestens 5 Minuten vor dem Aufbringen der jeweils nächsten Schicht.
5. Kleben Sie den Flicker über das Loch. Der Klebstoff wird schnell reagieren, weshalb Sie genau prüfen sollten, ob der Flicker an der korrekten Position aufgebracht wurde. Streichen Sie ihn glatt, sodass er glatt und sauber anhaftet.
6. Warten Sie mindestens 24 Stunden, bevor Sie das SUP Board wieder aufpumpen.

## 8. LAGERUNG

Im Folgenden finden Sie detaillierte Anweisungen und bewährte Praktiken, um sicherzustellen, dass Ihr SUP Board optimal aufbewahrt wird. Die korrekte Lagerung ist entscheidend, um die Lebensdauer und Qualität Ihres SUP Boards zu erhalten. Erfahren Sie hier, wie Sie Ihr SUP Board am besten schützen und vorbereiten können, wenn es nicht auf dem Wasser unterwegs ist. Für die ordnungsgemäße Lagerung Ihres SUP Boards empfehlen wir folgende Schritte:

Entlassen Sie vor der Lagerung die gesamte Luft aus Ihrem SUP Board und lassen Sie es gründlich trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden. Verwenden Sie milde Seife und Wasser, um Schmutz zu entfernen und vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel. Lagern Sie Ihr SUP Board in der mitgelieferten Tragetasche.

Im Außenbereich sollte das SUP Board aufgestellt und mit einer Plane abgedeckt werden, um direkte Sonneneinstrahlung zu verhindern. Es ist nicht empfehlenswert, das SUP Board hängend zu lagern.

Achten Sie darauf, das SUP Board nicht extremen Temperaturen auszusetzen (unter  $-23\text{ °C}$  oder über  $60\text{ °C}$ ) und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort.

Rollen Sie Ihr SUP Board nach dem Abpumpen nicht zu fest zusammen. Im Falle von verbogenen Flossen können diese in heißem Wasser eingetaucht oder mithilfe von Hitze, beispielsweise einem Föhn, wieder in Form gebracht werden.

## 9. ENTSORGUNG

**Achtung:** Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Nähere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen Entsorgungsstelle Ihrer Gemeindeverwaltung. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt.



### Europäische Entsorgungsrichtlinie 2012/19/EU

Entsorgen Sie Ihr Gerät **in keinem Fall** über den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät ausschließlich über einen kommunalen oder zugelassenen Entsorgungsbetrieb. Beachten Sie hierbei die aktuell geltenden Vorschriften. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung nach einer sach- und umweltgerechten Entsorgungsmöglichkeit.



### Recycling

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Verpackungsmaterialien können dem Rohstoffkreislauf wieder zugeführt werden. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

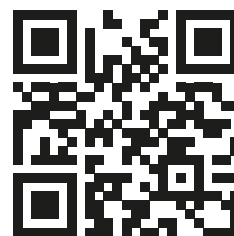
# 10. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Alle Rechte vorbehalten.

Für etwaige Ungenauigkeiten oder unpassende Angaben in dieser Bedienungsanleitung kann die Miweba GmbH nicht verantwortlich gemacht werden. Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, es besteht jedoch keine Verpflichtung zu einer laufenden Aktualisierung. Design- und Geräteänderungen, die der Verbesserung des Produktionsprozesses oder des Produktes dienen, bleiben vorbehalten.

# 11. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Miweba GmbH gewährt Verbrauchern für entsprechend gekennzeichnete Produkte zusätzlich zu der gesetzlichen Gewährleistung eine Herstellergarantie. Unsere Garantiebedingungen finden Sie hier (klicken Sie auf den QR-Code oder den Link, um dorthin zu gelangen):



[l.miweba.de/5jahre](https://l.miweba.de/5jahre)

# 12. KONFORMITÄT

Mit dem CE-Zeichen erklärt der Inverkehrbringer, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

# INTRODUCTION

Dear customer,

We would like to congratulate you on the purchase of your new Bluemarina SUP board. Bluemarina offers a wide range of Stand Up Paddles. All boards comply with current standards and therefore meet the highest quality standards.

To ensure that you can use your board with full functionality and enjoy it for a long time to come, please read the instructions carefully before using it.


We wish you lots of fun!


Read this entire document carefully before commissioning and using the appliance for the first time. It is your responsibility to carefully and properly instruct every user of this appliance in all safety precautions and instructions. Keep these instructions for use in a safe and careful place!

**We will not leave you alone!**

If you need help with commissioning or maintaining, you can contact us on the telephone number below. All questions can be clarified quickly and easily over the phone. Alternatively, you can also send us an e-mail. Our service team will also be happy to answer any questions you may have about repairing and replacing parts.

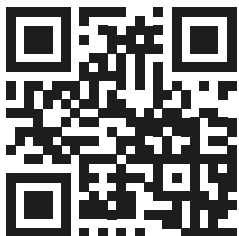
## Miweba GmbH

 Gewerbepark 20  
96149 Breitengüßbach

 09544 9879080

 info@miweba.de

WEEE-Nr. DE54010438



miweba.de



@miwebaTV



@miweba.de



@miwebagmbh

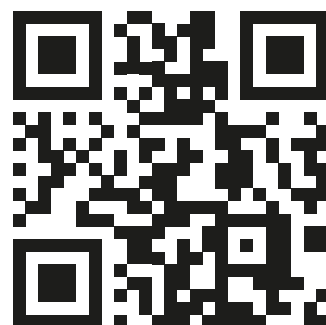


# TABLE OF CONTENTS

1. Safety instructions .....	16
2. Scope of delivery .....	18
3. Product overview .....	19
4. Assembly .....	20
5. Commissioning .....	22
6. Technical data .....	23
7. Maintenance and servicing .....	24
8. Storage .....	25
9. Waste disposal .....	25
10. Disclaimer .....	26
11. Guarantee conditions .....	26
12. Conformity .....	26

## HELP WITH THE PRODUCT

Further information such as YouTube assembly videos, the latest instructions, FAQs about the product and technical data can be found under this link.



Simply scan the QR code.

[l.miweb.de/moana](https://l.miweb.de/moana)

# 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read this entire document carefully before commissioning and first use. It is your responsibility to instruct every user of this board carefully and properly in all safety precautions and instructions. Keep these instructions for use in a safe and careful place! Maintain the board regularly, otherwise the warranty may be invalidated.

This board is intended for outdoor use.





The following instructions must be observed and followed:

1. Check the board and equipment before entering the water.
2. Do not go into the water alone. Always have a contact person nearby.
3. Find out about the weather before you set off.
4. Do not use the SUP in strong winds.
5. Find out about the tide and how it will affect your trip. Wear a wetsuit or dry suit.
6. Always wear a lifejacket or other form of buoyancy aid.
7. Attach the foot strap for every trip
8. Take a first aid course and carry a first aid kit with you if necessary.
9. Only use the SUP if you can swim.
10. Do not go into the water if you have been drinking alcohol or are under the influence of drugs.
11. Do not use the SUP board in salt water, lakes or the open sea.

# 1. SAFETY INSTRUCTIONS

## (CONTINUATION)

### Explanation of the symbols

Symbol	Explanation
	Warning: Danger
	Does not protect against drowning.
	Max. 1 bar (15 psi)
	For swimmers only.
	Children only under supervision.
	Prohibition
	Do not use it in white water.
	Do not use it in breaking waves.
	Do not use it in offshore currents.
	Do not use it in offshore winds.
	Not for children under 15 years of age.
	Read the operating instructions first.
	Inflate the board completely.
	Only one user.
	Max. 150 metres to the shore
	Max. Note maximum load capacity. PR0023403-01 (product dimensions: 305 x 76 x 15 cm): 130 kg PR0023403-02 (product dimensions: 325 x 86 x 15 cm): 180 kg

## 2. SCOPE OF DELIVERY



1x SUP Board Moana



1x paddle



1x Transport backpack



1x Double stroke piston pump incl. hose



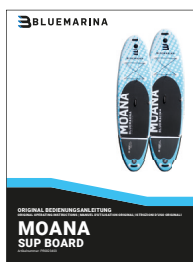
1x 9 inch fin



1x Foot strap



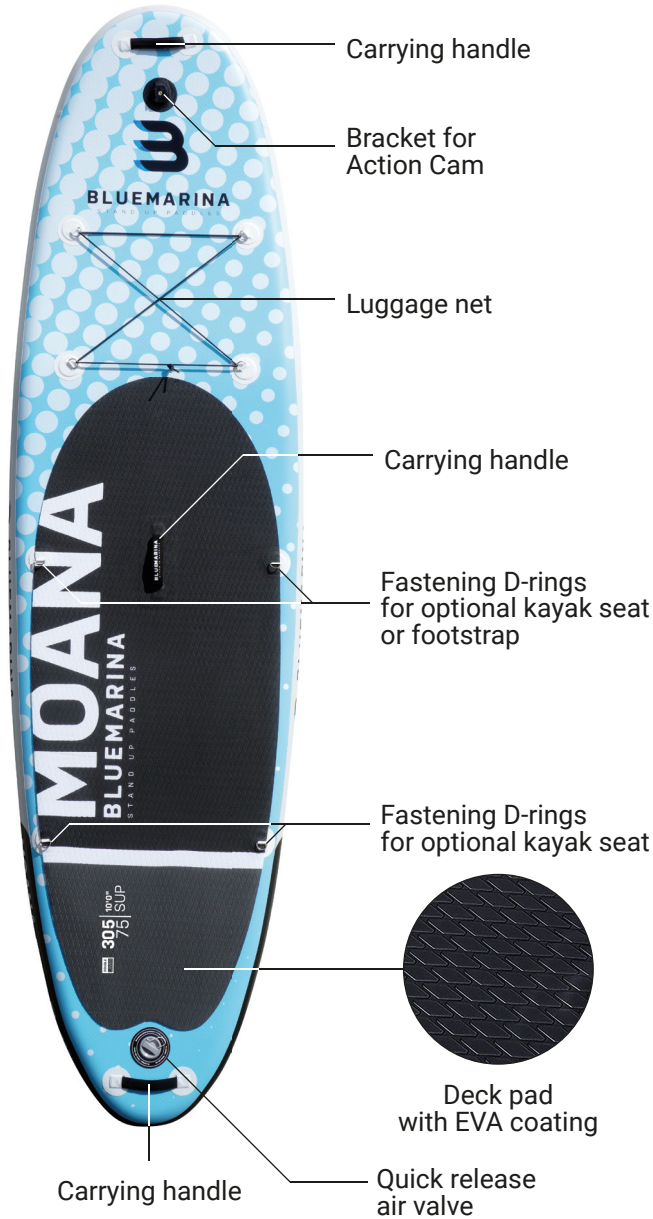
1x Repair kit



1x Operating instructions or QR code flyer

# 3. PRODUCT OVERVIEW

View from above



View from below



Double stroke piston pump



Pressure display in psi (outer scale) or bar (inner scale)



Three fin system (removable) with 9 inch main fin

# 4. ASSEMBLY

Remove the board from the packaging. Choose a smooth and clean surface to spread the board out on. Roll out the SUP board flat with the top side facing upwards.



## Valve operation

Follow the instructions below to inflate and deflate the air correctly. The valve is located near the nose of the board. To close the valve for inflation, check that the valve pin is in the deflated position. If this is not the case, press and turn the valve by 45 degrees so that it pops out upwards.



To deflate the SUP board, press the valve pin and turn it by approx. 45 degrees so that it engages in the lower position. To prevent damage to the valve, clean it before each deflation and inflation of the board.



## Inflating the Bluemarina SUP board

Press the valve pin to allow some air to enter the SUP board through a natural vacuum. Make sure that the valve is closed before inflating with the pump.

Make sure that the inflation hose is attached to the inflation valve.

Connect the pump to the valve by turning it half a turn clockwise until the hose is clearly engaged.



## 4. ASSEMBLY (CONTINUATION)

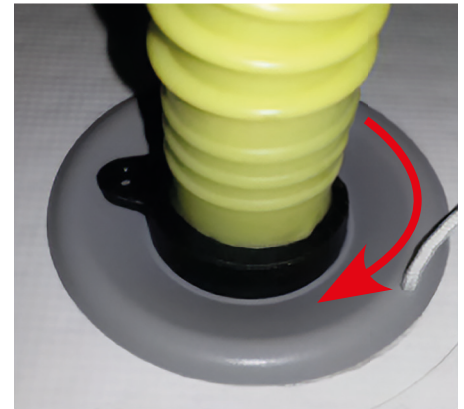
Now start pumping the air into the board by moving the handle of the pump up and down. To begin with, you can utilise the full effect of the double-stroke piston pump and switch to double-stroke operation at the pump valve. If the SUP board is inflated to such an extent that the pump can no longer be pumped using double action mode, switch the pump valve to single stroke mode. Now inflate the SUP board to 1 bar (15 psi).

Now turn the pump hose on the valve of the board anti-clockwise.

### Inflation tips and precautions

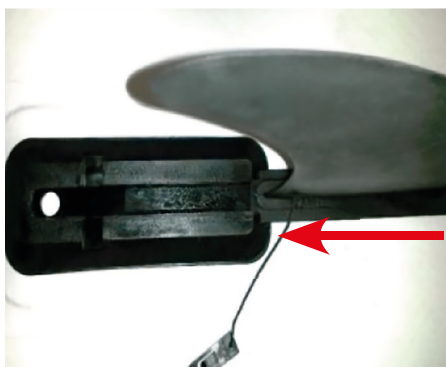
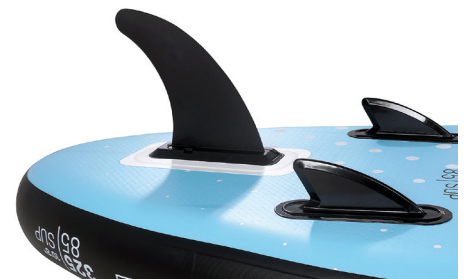
Do not use an air compressor for your SUP board. Damage caused by an air compressor is not covered by our warranty. After a few days, the air pressure may have changed due to fluctuating temperatures. If this is the case, pump in some air. Before using the SUP board, leave it inflated for 24 hours to ensure that it is not damaged. If you notice that air is escaping, follow the instructions in the leak detection and repair section of this manual.

Do not pump too much air into the board. A maximum pressure of 1034 mbar (1 bar or 15 psi) is sufficient. A measure of the correct filling quantity is when the SUP board feels firm. Do not over-inflate the SUP board and do not expose it to permanent sunlight. If the SUP board is exposed to heat, let some air out of the board as the air in the SUP board expands as it heats up. If you are paddling, the cold temperature of the water can reduce the pressure in the SUP board. In such cases, it is advisable to check the air pressure before use and adjust it if necessary.



### Fitting the fins

Now attach the centre fin to the bracket and secure it with the fixing pin. This is seated correctly when it audibly clicks into place.

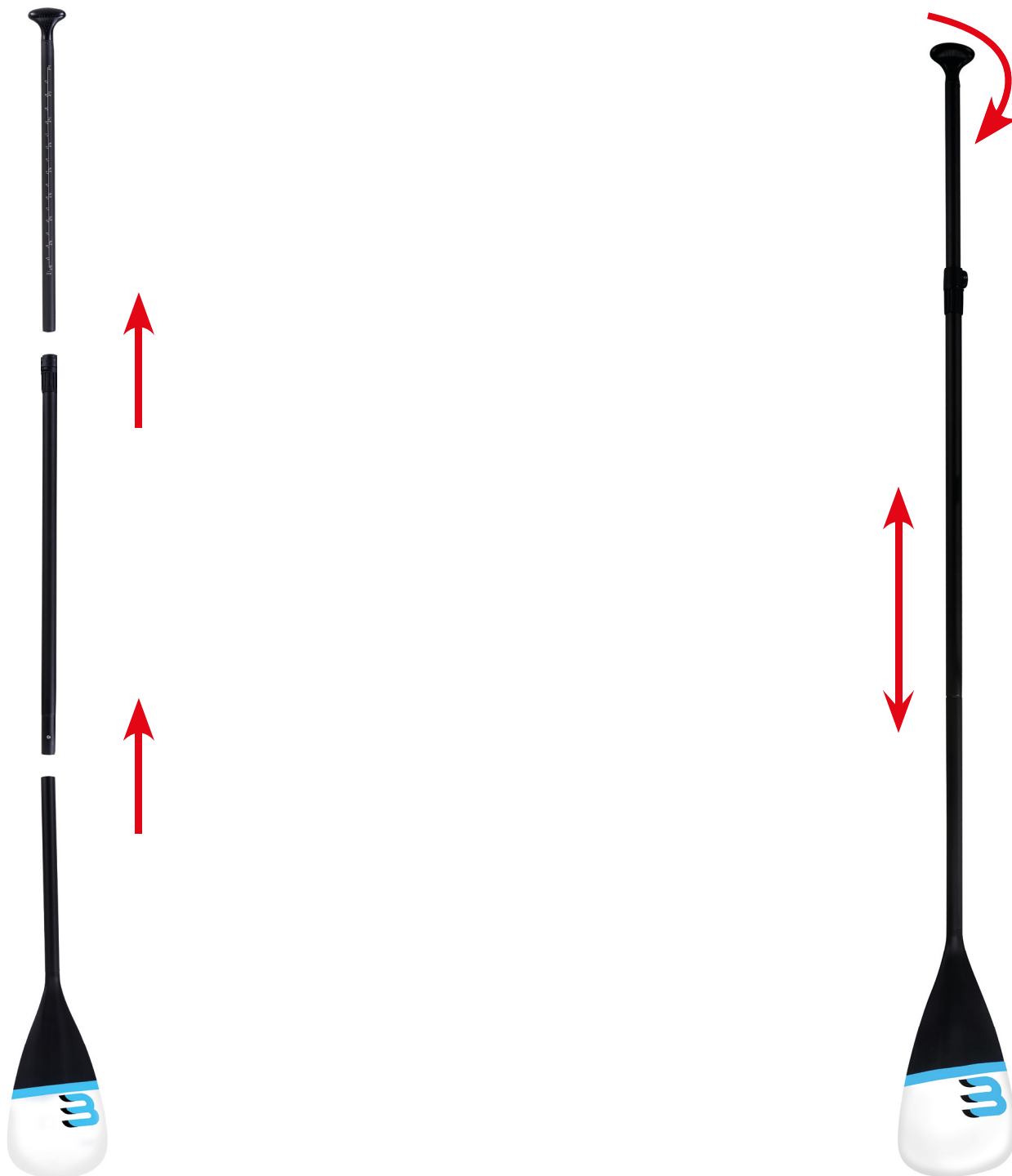


# 5. COMMISSIONING

## Aluminium telescopic paddle

The telescopic paddle for your SUP board consists of three parts. To assemble the paddle, press and hold the button while connecting the parts together until you hear a click. The head section of the paddle is adjustable. For the perfect length, your paddle should be set about 15 cm longer than you are.

From here, adjust the length of the paddle until you find it comfortable. A long paddle is better suited for standing use, smooth and even movements. A shorter paddle is suitable for use with the optional seat.





## 6. TECHNICAL DATA

	PR0023403-01	PR0023403-02
Product dimensions (L x W x H)	305 x 76 x 15 cm	325 x 86 x 15 cm
Product weight	13 kg	14 kg
Product thickness	15 cm	15 cm
Load capacity	130 kg	180 kg
Air pressure	1 bar or 15 psi	
Pump	Branded double-stroke piston pump	
Air valve	Quick-release air valve	
Material	UV-resistant 1000 denier laminated PVC	
PVC	Double layer PVC	
Floor space	EVA-coated deck pad with carrying handle	
Stability	Drop stitch technology (over 15000 stitches)	
Buoyancy	Special rocker profile	
Finns	3 fin system (Two Plus One) with 9 inch main fin	
Paddle	Adjustable aluminium paddle (165 – 210 cm)	
Kayak seat	D-rings for attaching the kayak seat (seat not included)	
Luggage carrier	Elasticated rubber strap as luggage holder	
Pull handle	Pull handles front and rear	
Transport	Exclusive Bluemarina transport rucksack, water-repellent	
Accessories	Holding device for action cam, foot strap (spiral leash), repair kit	
Guarantee	5 years	

Subject to technical changes without prior notice and errors excepted.

### Accessories:

PR0025581-01 Bluemarina SUP seat/kayak seat for stand up paddle with paddle

# 7. MAINTENANCE AND SERVICING

## Recognising leaks

If your SUP board is losing air (regardless of low outside temperatures), check whether it has a leak. To do this, start with the valve. If air is escaping from the valve, tighten it using the valve spanner supplied. If air is still escaping from the valve, dismantle it using the valve spanner and apply a little grease to the outside of the valve to make the material supple and ensure an optimum seal. Then screw the valve back on tightly. If air is still escaping, the valve appears to be defective. Contact our customer service for a replacement valve.

If the SUP board is leaking air but the valve is OK, the SUP board probably has a small hole. Small holes can be repaired easily and permanently. Spray the board with a spray bottle and some foaming detergent and look for the leak by spotting any bubbles and mark the spot. If you do not find any bubbles, inflate the board to the maximum air pressure (1 bar) and check whether you can hear where the air is escaping. If you can narrow down the area, spray the area again to pinpoint the exact location of the hole.

## Carry out repairs to the SUP board yourself

Holes of less than 3 mm can be repaired without having to be patched. Let the air out of your SUP board, dry and then clean the area that needs to be repaired. Apply a small drop of liquid glue (not included) to the hole and leave to dry for at least 12 hours.

If your SUP board needs to be repaired, use the patches in the repair kit. Proceed as follows:

1. Deflate the SUP board completely and allow it to dry.
2. Cut a patch that is 6 cm larger on all sides than the hole.
3. Use alcohol to clean the repair area without leaving any residue.
4. Use three layers of adhesive between the board and the patch.  
Wait at least 5 minutes before applying the next layer.
5. Glue the patch over the hole. The adhesive will react quickly, so you should check carefully that the patch has been applied in the correct position. Smooth it out so that it adheres smoothly and cleanly.
6. Wait at least 24 hours before inflating the SUP board again.

## 8. STORAGE

Below you will find detailed instructions and best practices to ensure that your SUP board is stored in the best possible way. Proper storage is crucial to preserving the life and quality of your SUP board. Find out here how to best protect and prepare your SUP board when it's not out on the water. We recommend the following steps for the proper storage of your SUP board:

Remove all air from your SUP board before storage and allow it to dry thoroughly to prevent mould growth. Use mild soap and water to remove dirt and avoid harsh cleaning agents. Store your SUP board in the carrying bag supplied.

The SUP board should be set up outdoors and covered with a tarpaulin to prevent direct sunlight. It is not recommended to store the SUP board hanging.

Take care not to expose the SUP board to extreme temperatures (below -23 °C or above 60 °C) and store it in a clean, dry place.

Do not roll up your SUP board too tightly after deflating. If the fins are bent, you can immerse them in hot water or use heat, such as a hairdryer, to get them back into shape.

## 9. WASTE DISPOSAL

**Attention:** At the end of its service life, this appliance must not be disposed of with normal household waste, but must be handed in at a collection point for recycling. For more information, please contact your local waste disposal centre. The materials are recyclable according to their labelling. By reusing, recycling or otherwise recovering old appliances, you are making an important contribution to protecting the environment.



### European Waste Disposal Directive 2012/19/EU

Never dispose of your appliance with normal household waste. Only dispose of the device via a municipal or authorised waste disposal company. Observe the currently applicable regulations. If in doubt, enquire with your municipal or local authority about proper and environmentally friendly disposal options.



### Recycling

Your new appliance has been protected by the packaging on the way to you. Packaging materials can be returned to the raw materials cycle. Please help and dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Please contact your dealer or your local waste disposal centre for information on current disposal methods.

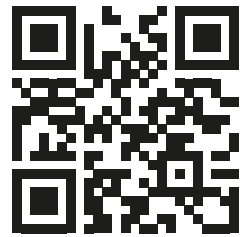
# 10. DISCLAIMER

All rights reserved.

Miweba GmbH cannot be held responsible for any inaccuracies or inappropriate information in these operating instructions. The information in this document is subject to change without prior notice, but there is no obligation to update it on an ongoing basis. We reserve the right to make design and device changes that serve to improve the production process or the product.

# 11. GUARANTEE CONDITIONS

Miweba GmbH grants consumers a manufacturer's warranty for appropriately labelled products in addition to the statutory warranty. You can find our warranty conditions here (click on the QR code or the link to get there):



[l.miweba.de/5jahre](https://l.miweba.de/5jahre)

# 12. CONFORMITY

With the CE mark, the distributor declares that the product fulfils the basic requirements and directives of the European regulations.

# INTRODUCTION

**Chère cliente, cher client,**

Nous tenons à vous féliciter pour l'achat de votre nouvelle planche de SUP de la marque Bluemarina. Bluemarina propose une large gamme de Stand Up Paddles. Toutes les planches répondent aux normes actuellement en vigueur et disposent donc des plus hauts standards de qualité.

Pour que vous puissiez utiliser votre planche avec toutes ses fonctionnalités et en profiter encore longtemps, lisez attentivement le mode d'emploi avant de la mettre en service.


Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir !


Lisez attentivement l'ensemble de ce document avant la mise en service et la première utilisation. Il est de votre responsabilité de former soigneusement et correctement chaque utilisateur de cet appareil à toutes les mesures et consignes de sécurité. Conservez ce mode d'emploi en toute sécurité et avec soin !

**Nous ne vous laissons pas seuls !**

Si vous avez besoin d'aide pour la mise en service ou l'entretien de votre appareil, n'hésitez pas à nous contacter au numéro de téléphone indiqué ci-dessous. Ainsi, toutes les questions peuvent être résolues rapidement et facilement lors d'un appel téléphonique. Vous pouvez également nous envoyer un e-mail. Notre équipe de service se tient également à votre disposition pour toute question concernant la réparation et le remplacement de pièces.

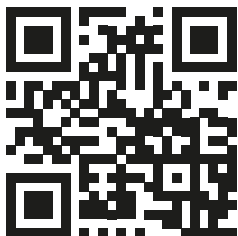
## Miweba GmbH

 Gewerbepark 20  
96149 Breitengüßbach

 09544 9879080

 info@miweba.de

WEEE-Nr. DE54010438



miweba.de



@miwebaTV



@miweba.de



@miwebagmbh

# TABLE DES MATIÈRES

1. Consignes de sécurité .....	29
2. Contenu de la livraison .....	31
3. Aperçu des produits .....	32
4. Montage .....	33
5. Mise en service .....	35
6. Données techniques .....	36
7. Entretien et maintenance .....	37
8. Stockage .....	38
9. Élimination .....	38
10. Clause de non-responsabilité .....	39
11. Conditions de garantie .....	39
12. Conformité .....	39

## AIDE SUR LE PRODUIT

Vous trouverez de plus amples informations, telles que des vidéos de montage YouTube, le mode d'emploi actuel, des FAQ sur le produit ainsi que des données techniques en cliquant sur ce lien.

Pour ce faire, il vous suffit de scanner le code QR.



[l.miweb.de/moana](https://l.miweb.de/moana)

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement l'ensemble de ce document avant la mise en service et la première utilisation. Il est de votre responsabilité d'instruire soigneusement et correctement chaque utilisateur de cette planche sur toutes les mesures de sécurité et les consignes. Conservez ce mode d'emploi en toute sécurité et avec soin ! Entretenez régulièrement la planche, faute de quoi la garantie pourrait être annulée.

Le domaine d'application de cette planche est l'extérieur.

















Les consignes suivantes doivent impérativement être respectées et suivies:

1. Contrôlez la planche et l'équipement avant de vous mettre à l'eau.
2. N'entrez pas seul dans l'eau. Ayez toujours une personne de contact près de vous.
3. Informez-vous sur la météo avant de partir.
4. N'utilisez pas le SUP en cas de vent fort.
5. Informez-vous sur les marées et sur la manière dont elles vont affecter votre sortie. Portez une combinaison en néoprène ou une combinaison étanche.
6. Portez toujours un gilet de sauvetage ou une autre forme d'aide à la flottabilité.
7. Attachez la sangle de pied à chaque sortie.
8. Suivez un cours de premiers secours et, le cas échéant, portez une trousse de premiers secours sur vous.
9. N'utilisez le SUP que si vous savez nager.
10. Ne vous mettez pas à l'eau si vous avez bu de l'alcool ou si vous êtes sous l'influence de drogues.
11. N'utilisez pas la planche de SUP dans des eaux salées, des lacs ou en pleine mer.

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## (SUITE)

### Explication des symboles

Symbole	Explication
	Avertissement : danger
	Ne protège pas de la noyade.
	Max. 1 bar (15 psi)
	Réservé aux nageurs.
	Enfants uniquement sous surveillance.
	Interdiction
	Ne l'utilisez pas en eau vive.
	Ne l'utilisez pas dans des vagues déferlantes.
	Ne l'utilisez pas en cas de courant offshore.
	Ne l'utilisez pas par vent offshore.
	Ne convient pas aux enfants de moins de 15 ans.
	Lisez d'abord le mode d'emploi.
	Gonflez complètement la planche.
	Un seul utilisateur.
	Max. 150 mètres de la rive
	Respecter le poids max. Tenir compte de la capacité de charge. PR0023403-01 (dimensions du produit : 305 x 76 x 15 cm): 130 kg PR0023403-02 (dimensions du produit : 325 x 86 x 15 cm): 180 kg



## 2. CONTENU DE LA LIVRAISON



1x planche de SUP Moana



1x pagaie



1x sac à dos de transport



1x pompe à piston à double course tuyau inclus



1x aileron de 9 pouces



1x boucle de pied



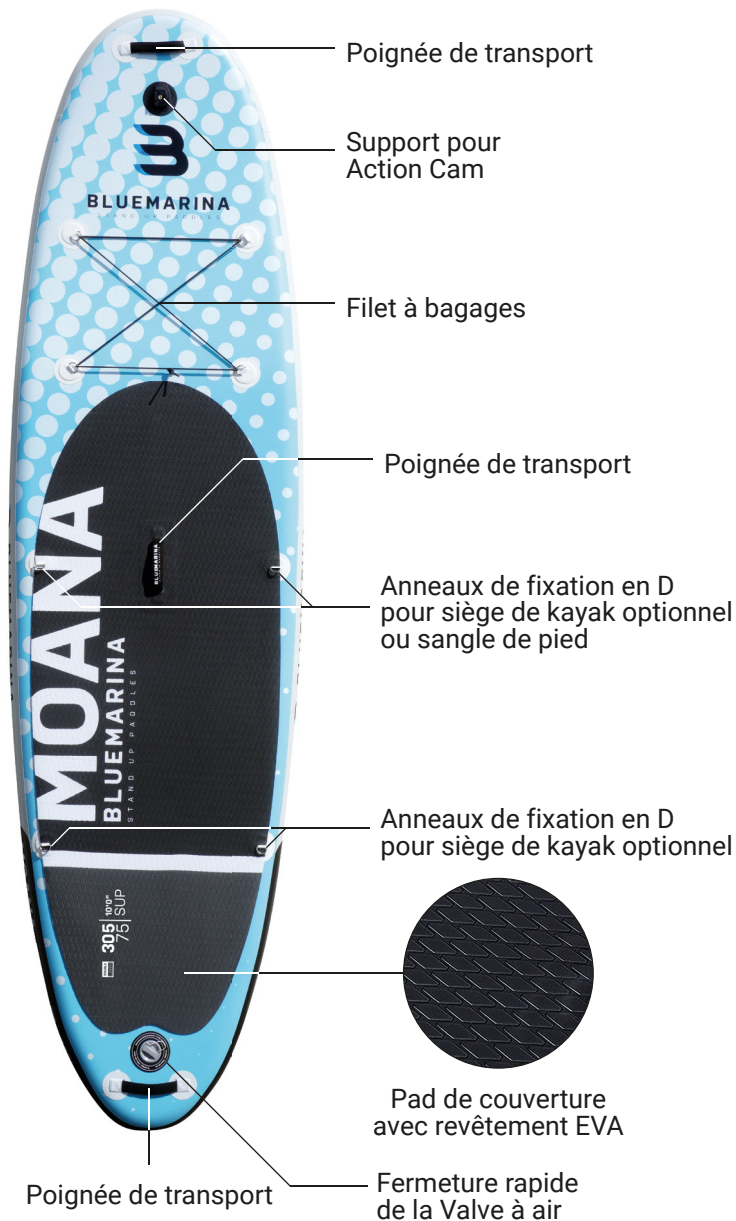
1x kit de réparation



1x mode d'emploi  
ou dépliant code QR

# 3. APERÇU DES PRODUITS

Vue de dessus



Vue de dessous



Pompe à piston à double course



affichage de la pression en psi (échelle extérieure) ou en bar (échelle intérieure)

# 4. MONTAGE

Retirez la planche de son emballage. Choisissez une surface lisse et propre pour y étaler la planche. Déroulez la planche de SUP à plat, face vers le haut.

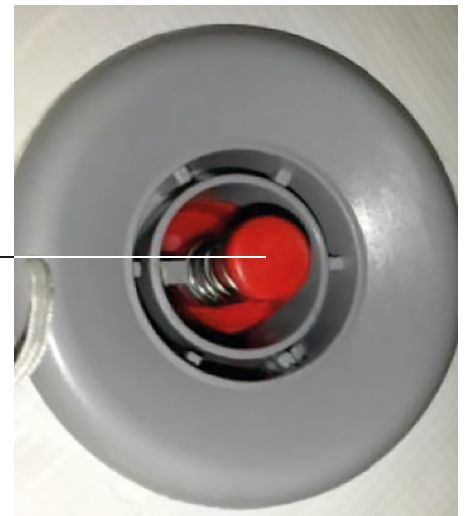


## Fonctionnement de la valve

Suivez les instructions ci-dessous pour gonfler et dégonfler correctement. La valve est placée près du nez de la planche. Pour fermer la valve pour le gonflage, vérifiez si la tige de la valve est en position dégonflée. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la valve et tournez-la de 45 degrés pour qu'elle ressorte par le haut.



Pour dégonfler la planche de SUP, appuyez sur la tige de la valve et tournez-la d'environ 45 degrés pour qu'elle s'enclenche en position basse. Pour éviter d'endommager la valve, nettoyez-la avant chaque dégonflage et gonflage de la planche.



Pince à valve

## Gonfler la planche de SUP Bluemarina

Appuyez sur la broche de la valve pour qu'une dépression naturelle permette à un peu d'air de pénétrer dans la planche de SUP. Veillez à ce que la valve soit fermée avant de gonfler avec la pompe.

Assurez-vous que le tuyau de gonflage est bien fixé à la valve de gonflage.

Raccordez la pompe à la valve, en tournant d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le tuyau soit clairement enclenché.



## 4. MONTAGE (SUITE)

Commencez maintenant à pomper l'air dans la planche en déplaçant la poignée de la pompe de haut en bas. Au début, vous pouvez utiliser toute l'efficacité de la pompe à piston à double course et passer en mode double course au niveau de la valve de la pompe. Lorsque la planche de SUP est tellement gonflée que la pompe ne peut plus être utilisée en mode double action, réglez la valve de la pompe sur le mode simple course. Gonflez maintenant la planche de SUP jusqu'à 1 bar (15 psi).

Dévissez maintenant le tuyau de la pompe en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au niveau de la valve de la planche.

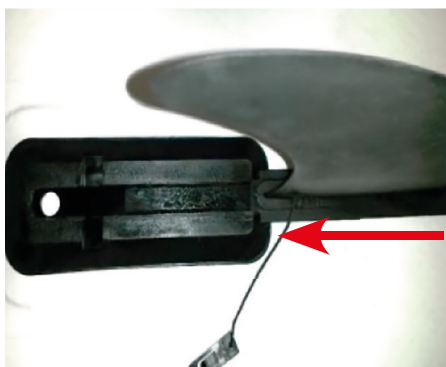
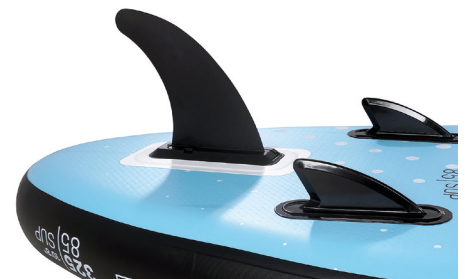
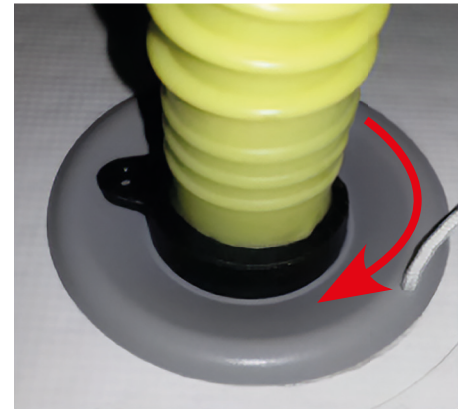
### Conseils de gonflage et précautions

N'utilisez pas de compresseur d'air pour votre planche de SUP. Les dommages causés par un compresseur d'air ne sont pas couverts par notre garantie. Après quelques jours, la pression de l'air peut avoir changé en raison des variations de température. Si c'est le cas, gonflez un peu d'air. Avant d'utiliser la planche de SUP, laissez-la gonflée pendant 24 heures afin de vous assurer qu'elle n'est pas endommagée. Si vous remarquez que de l'air s'échappe, suivez les instructions de la section de détection et de réparation des fuites de ce manuel.

Ne pompez pas trop d'air dans la planche. Une pression maximale de 1034 mbar (1 bar ou 15 psi) est suffisante. Le niveau de gonflage correct se mesure lorsque la planche de SUP est ferme au toucher. Ne remplissez pas trop la planche de SUP et ne l'exposez pas en permanence aux rayons du soleil. Si la planche de SUP est exposée à la chaleur, laissez un peu d'air sortir de la planche, car l'air dans la planche de SUP se dilate en se réchauffant. Lorsque vous pagayez, la température froide de l'eau peut réduire la pression dans la planche de SUP. Dans de tels cas, il est conseillé de vérifier la pression de l'air avant l'utilisation et de l'ajuster si nécessaire.

### Monter les ailerons

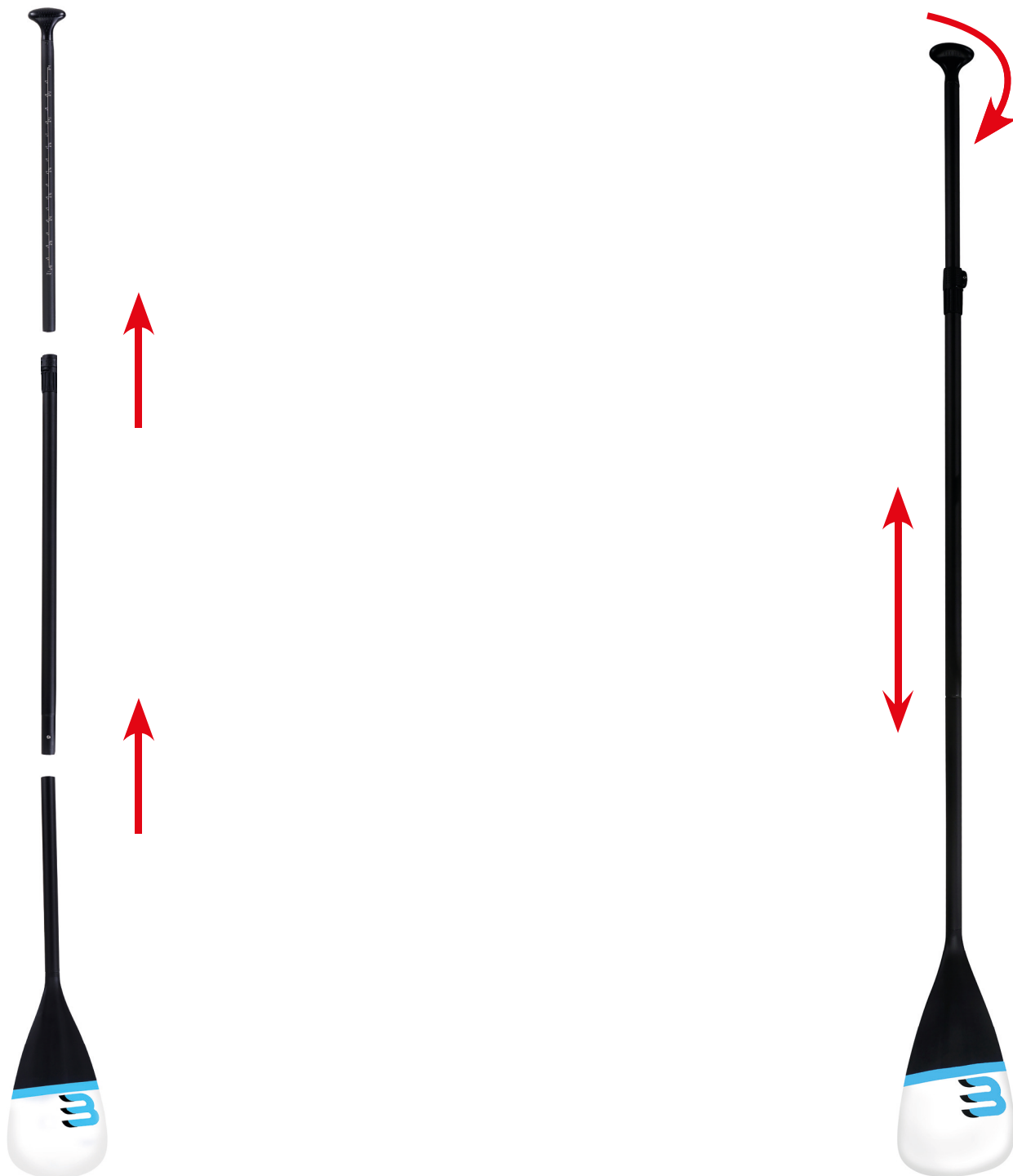
Placez maintenant l'aileron central sur le support et fixez-le avec la goupille de fixation. Celle-ci est bien en place lorsqu'elle s'enclenche de manière audible.



# 5. MISE EN SERVICE

## Pagaie télescopique en aluminium

La pagaie télescopique pour votre planche de SUP se compose de trois parties. Pour assembler la pagaie, il suffit de maintenir le bouton enfoncé tout en reliant les pièces entre elles jusqu'à ce que tu entendes un clic. La tête de la pagaie est réglable. Pour une longueur parfaite, votre pagaie doit être réglée à environ 15 cm de plus que votre taille. À partir de là, réglez la longueur de la pagaie jusqu'à ce que vous la trouviez confortable. Une pagaie longue est plus adaptée à une utilisation debout, à des mouvements réguliers et doux. Une pagaie plus courte convient mieux à une utilisation avec le siège optionnel.



## 6. DONNÉES TECHNIQUES

	PR0023403-01	PR0023403-02
Dimensions du produit (L x l x H)	305 x 76 x 15 cm	325 x 86 x 15 cm
Poids du produit	13 kg	14 kg
Épaisseur du produit	15 cm	15 cm
Capacité de charge	130 kg	180 kg
Pression atmosphérique	1 bar ou 15 psi	
Pompe	Pompe à piston à double course de marque	
Vanne d'air	Vanne d'air à fermeture rapide	
Matériau	PVC laminé 1000 deniers résistant aux UV	
PVC	PVC double couche (Double Layer)	
Surface de stand	Pad de pont recouvert d'EVA avec poignée de transport	
Stabilité	Technologie Drop Stitch (plus de 15000 points)	
Flottabilité	profil spécial de rocker	
Finlandais	Système à 3 ailerons (Two Plus One) avec aileron principal de 9 pouces	
Pagaie	Pagaie réglable en aluminium Pagaie (165 – 210 cm)	
Siège de kayak	anneaux en D pour fixer le siège du kayak (siège non fourni)	
Porte-bagages	Elastique de serrage comme support de bagages	
Poignée de tirage	Poignées de tirage à l'avant et à l'arrière	
Transport	Sac à dos de transport exclusif Bluemarina, résistant à l'eau	
Accessoires	Support pour Action Cam, sangle de pied (Spiral Leash), kit de réparation	
Garantie	5 ans	

Sous réserve de modifications techniques sans préavis et d'erreurs.

### Accessoires:

PR0025581-01 Bluemarina Siège SUP/kayak pour stand up paddle avec pagaie

# 7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

## Détecter les fuites

Si votre planche de SUP perd de l'air (indépendamment des températures extérieures basses), vérifiez s'il y a une fuite. Commencez par la valve. Si de l'air s'échappe de la valve, resserrez-la à l'aide de la clé à valve fournie. Si de l'air s'échappe encore de la valve, démontez-la à l'aide de la clé à valve.

et graissez légèrement la partie extérieure de la valve afin d'assouplir le matériau et de garantir une étanchéité optimale. Ensuite, revissez la valve à fond. Si de l'air s'échappe encore, il semble que la valve soit défectueuse. Contactez notre service clientèle pour obtenir une valve de remplacement.

Si la planche de SUP perd de l'air mais que la valve est en bon état, la planche de SUP a probablement un petit trou. Les petits trous peuvent être réparés facilement et durablement. Vaporisez la planche à l'aide d'un vaporisateur et d'un peu de liquide vaisselle moussant et cherchez la fuite à travers une éventuelle formation de bulles et marquez l'endroit. Si vous ne trouvez pas de bulles, gonflez la planche jusqu'à la pression d'air maximale (1 bar) et vérifiez si vous pouvez entendre où l'air s'échappe. Si vous pouvez délimiter la zone, vaporisez à nouveau la zone pour localiser l'emplacement exact du trou.

## Effectuer des réparations sur la planche de SUP de manière autonome

Les trous de moins de 3 mm peuvent être réparés sans qu'il soit nécessaire de les réparer. Dégonflez votre planche de SUP, séchez et nettoyez ensuite la zone qui doit être réparée. Appliquez une petite goutte de colle liquide (non fournie) sur le trou et laissez sécher pendant au moins 12 heures.

Si votre planche de SUP doit être réparée, utilisez les rustines du kit de réparation. Pour ce faire, procédez comme suit:

1. Dégonfle complètement la planche de SUP et laisse-la sécher.
2. Découpez un patch de 6 cm plus grand que le trou sur tous les côtés.
3. Utilisez de l'alcool pour nettoyer la zone de réparation sans laisser de résidus.
4. Utilisez trois couches de colle entre la planche et le patch.  
Attendez au moins 5 minutes avant d'appliquer la couche suivante.
5. Collez la rustine sur le trou. La colle réagira rapidement, c'est pourquoi il est important de bien vérifier que la rustine est appliquée au bon endroit. Lissez le patch de manière à ce qu'il adhère de manière lisse et propre.
6. Attendez au moins 24 heures avant de regonfler la planche de SUP.

## 8. STOCKAGE

Vous trouverez ci-dessous des instructions détaillées et des bonnes pratiques pour vous assurer que votre planche de SUP est conservée de manière optimale. Un stockage correct est essentiel pour préserver la durée de vie et la qualité de votre planche de SUP. Découvrez ici comment protéger et préparer au mieux votre planche de SUP lorsqu'elle n'est pas sur l'eau. Pour un stockage correct de votre planche de SUP, nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes:

Avant de ranger votre planche de SUP, évacuez tout l'air qu'elle contient et laissez-la sécher soigneusement pour éviter la formation de moisissures. Utilisez du savon doux et de l'eau pour enlever la saleté et évitez les produits de nettoyage agressifs. Rangez votre SUP Board dans le sac de transport fourni.

En extérieur, la planche de SUP doit être installée et recouverte d'une bâche afin d'éviter l'exposition directe au soleil. Il n'est pas recommandé de stocker la planche de SUP suspendue.

Veillez à ne pas exposer le SUP Board à des températures extrêmes (inférieures à -23 °C ou supérieures à 60 °C) et à le stocker dans un endroit propre et sec.

Ne roulez pas trop fort votre planche de SUP après l'avoir pompée. En cas d'ailerons déformés, vous pouvez les tremper dans de l'eau chaude ou les remettre en forme à l'aide d'un sèche-cheveux, par exemple.

## 9. ÉLIMINATION

**Attention:** à la fin de son cycle de vie, cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès du service de collecte compétent de votre administration communale. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. En réutilisant, en recyclant ou en valorisant d'autres formes d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



### Directive européenne sur l'élimination des déchets 2012/19/UE

Ne jetez en aucun cas votre appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil exclusivement par le biais d'une entreprise d'élimination communale ou agréée. Respectez à cet égard les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, renseignez-vous auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune sur les possibilités d'élimination appropriées et respectueuses de l'environnement.



### Recyclage

Votre nouvel appareil a été protégé par l'emballage lors de son transport jusqu'à vous. Les matériaux d'emballage peuvent être réintégrés dans le cycle des matières premières. Merci de nous aider en éliminant l'emballage dans le respect de l'environnement. Pour connaître les voies d'élimination actuelles, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de votre service d'élimination communal.



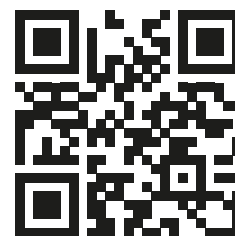
# 10. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Tous droits réservés.

Miweba GmbH ne peut être tenu responsable des éventuelles inexactitudes ou informations inappropriées contenues dans ce mode d'emploi. Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis, mais il n'existe aucune obligation de mise à jour permanente. Nous nous réservons le droit de modifier le design et les appareils afin d'améliorer le processus de production ou le produit.

# 11. CONDITIONS DE GARANTIE

Miweba GmbH accorde aux consommateurs une garantie du fabricant pour les produits marqués en conséquence, en plus de la garantie légale. Vous trouverez ici nos conditions de garantie (cliquez sur le code QR ou le lien pour y accéder) :



[l.miweba.de/5jahre](https://l.miweba.de/5jahre)

# 12. CONFORMITÉ

En apposant le marquage CE, le responsable de la mise sur le marché déclare que le produit satisfait aux exigences essentielles et aux directives des dispositions européennes.

# INTRODUZIONE

**Gentile cliente,**

Desideriamo congratularci con lei per l'acquisto della sua nuova tavola da SUP Bluemarina. Bluemarina offre un'ampia gamma di tavole da stand up paddle. Tutte le tavole sono conformi alle normative vigenti e soddisfano quindi i più alti standard qualitativi.

Affinché possiate utilizzare la vostra tavola al massimo delle sue potenzialità e goderne a lungo, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzarla.


Vi auguriamo buon divertimento!


Leggere attentamente l'intero documento prima di mettere in funzione e utilizzare l'apparecchio per la prima volta. È responsabilità dell'utente istruire accuratamente e correttamente ogni utilizzatore di questo apparecchio su tutte le precauzioni e le istruzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e attento!


**Non vi lasceremo soli!**

Se avete bisogno di aiuto per la messa in funzione o la manutenzione del vostro apparecchio, potete contattarci al numero di telefono indicato di seguito. Tutte le domande possono essere chiarite rapidamente e facilmente al telefono. In alternativa, potete anche inviarci un'e-mail. Il nostro team di assistenza sarà lieto di rispondere alle vostre domande sulla riparazione e sulla sostituzione dei pezzi.

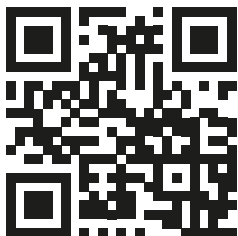
## Miweba GmbH

 Gewerbepark 20  
96149 Breitengüßbach

 09544 9879080

 info@miweba.de

WEEE-Nr. DE54010438



miweba.de



@miwebaTV



@miweba.de



@miwebagmbh

# INDICE DEI CONTENUTI

1. Istruzioni di sicurezza .....	42
2. Ambito di consegna .....	44
3. Panoramica del prodotto .....	45
4. Montaggio .....	46
5. Messa in servizio .....	48
6. Dati tecnici.....	49
7. Manutenzione e assistenza .....	50
8. Immagazzinamento .....	51
9. Smaltimento dei rifiuti .....	51
10. Dichiarazione di non responsabilità .....	52
11. Condizioni di garanzia .....	52
12. Conformità .....	52

## AIUTO PER IL PRODOTTO

Ulteriori informazioni, come i video di montaggio su YouTube, le istruzioni più recenti, le FAQ sul prodotto e i dati tecnici sono disponibili a questo link.

È sufficiente scansionare il codice QR.



[l.miweb.de/moana](https://l.miweb.de/moana)

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente l'intero documento prima della messa in funzione e del primo utilizzo. È vostra responsabilità istruire ogni utente di questa scheda in modo attento e corretto su tutte le precauzioni e le istruzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e attento! Eseguire regolarmente la manutenzione della scheda, altrimenti la garanzia potrebbe essere invalidata.

Il campo di applicazione di questa scheda è l'esterno.
















È necessario osservare e seguire le seguenti istruzioni:

1. Controllare la tavola e l'attrezzatura prima di entrare in acqua.
2. Non entrare in acqua da soli. Avere sempre una persona di riferimento nelle vicinanze.
3. Informarsi sulle condizioni meteorologiche prima di partire.
4. Non usare il SUP in caso di vento forte.
5. Informarsi sulle maree e su come influiranno sul viaggio. Indossare una muta o una muta stagna.
6. Indossare sempre un giubbotto di salvataggio o un altro tipo di aiuto al galleggiamento.
7. Applicare la cinghia per i piedi per ogni viaggio
8. Seguire un corso di primo soccorso e, se necessario, portare con sé un kit di primo soccorso.
9. Utilizzare il SUP solo se si è in grado di nuotare.
10. Non entrare in acqua se si è bevuto alcolici o si è sotto l'effetto di droghe.
11. Non utilizzare la tavola da SUP in acqua salata, nei laghi o in mare aperto.

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## (CONTINUA)

### Spiegazione dei simboli

Simbolo	Spiegazione
	Attenzione: pericolo
	Non protegge dall'annegamento.
	Max. 1 bar (15 psi)
	Solo per i nuotatori.
	Bambini solo sotto supervisione.
	Divieto
	Non utilizzarlo in acque bianche.
	Non utilizzarlo in presenza di onde che si infrangono.
	Non utilizzarlo in presenza di correnti d'altura.
	Non utilizzarlo in presenza di venti d'altura.
	Non adatto ai bambini di età inferiore ai 15 anni.
	Leggere prima le istruzioni per l'uso.
	Gonfiare completamente la tavola.
	Un solo utente.
	Massimo 150 metri dalla riva
	Max. Nota capacità di carico massima. PR0023403-01 (dimensioni del prodotto: 305 x 76 x 15 cm): 130 kg PR0023403-02 (dimensioni del prodotto: 325 x 86 x 15 cm): 180 kg

## 2. AMBITO DI CONSEGNA



1x tavola da SUP Moana



1x paletta



1x zaino da trasporto



1x pompa a pistone a doppia corsa  
tubo flessibile incluso



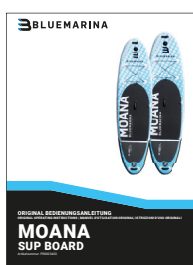
1x pinna da 9 pollici



1x cinghia per i piedi



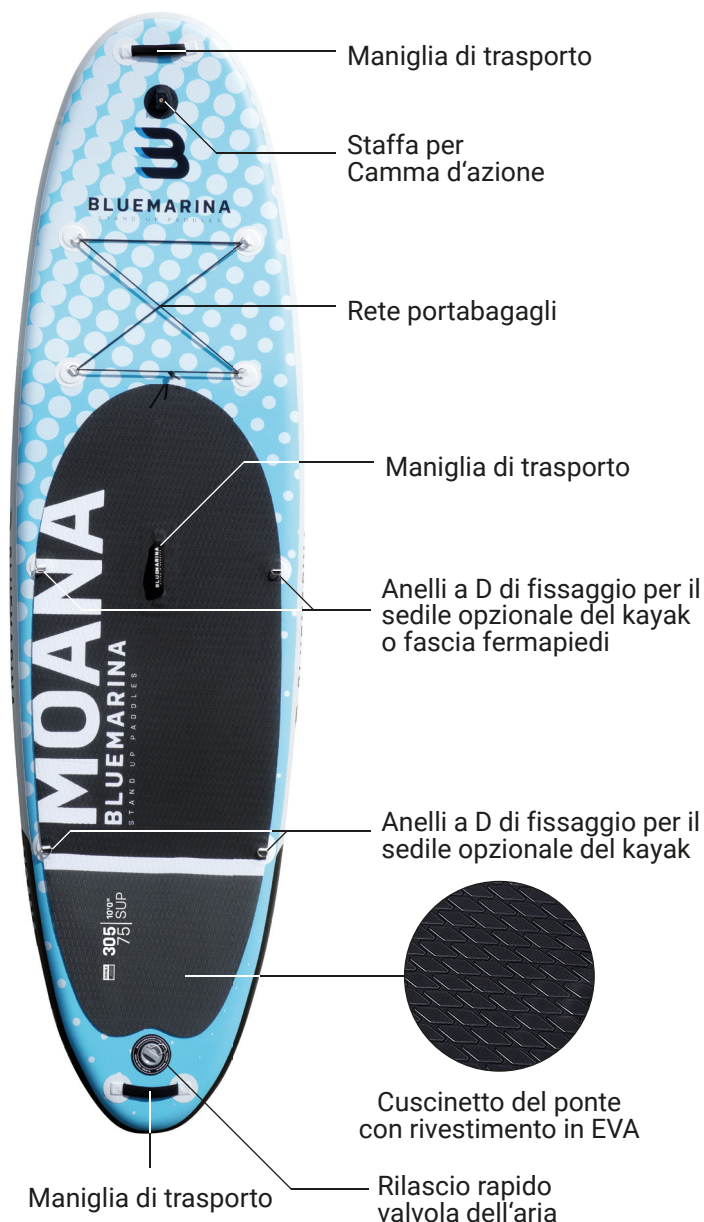
1x kit di riparazione



1x istruzioni per l'uso  
o volantino con codice QR

### 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

Vista dall'alto



Vista dal basso



Pompa a pistoni a doppia corsa



Visualizzazione della pressione in psi (scala esterna) o bar (scala interna)

Sistema a tre pinne (rimovibile) con pinna principale da 9 pollici

## 4. MONTAGGIO

Togliere la tavola dall'imballaggio. Scegliere una superficie liscia e pulita su cui stendere la tavola. Stendere la tavola SUP in piano con il lato superiore rivolto verso l'alto.

### Funzionamento della valvola

Seguire le istruzioni riportate di seguito per un corretto gonfiaggio e sgonfiaggio. La valvola si trova vicino alla punta della tavola. Per chiudere la valvola per il gonfiaggio, verificare che il perno della valvola sia in posizione di sgonfiaggio. In caso contrario, premere e ruotare la valvola di 45 gradi in modo che fuoriesca verso l'alto.

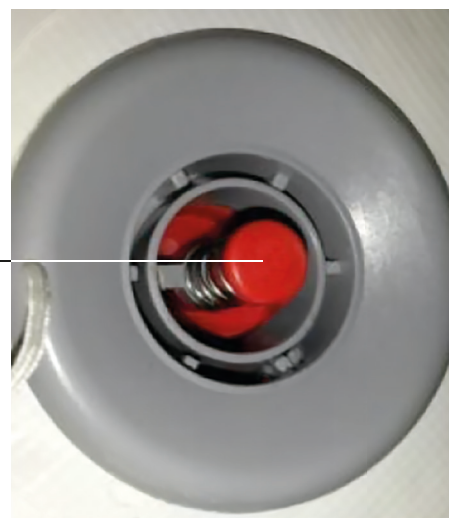
Per sgonfiare la tavola da SUP, premere il perno della valvola e ruotarlo di circa 45 gradi in modo che si innesti nella posizione inferiore. Per evitare di danneggiare la valvola, pulirla ogni volta prima di sgonfiare e gonfiare la tavola.

### Gonfiaggio della tavola da SUP Bluemarina

Premere il perno della valvola per consentire l'ingresso dell'aria nella tavola SUP attraverso un vuoto naturale. Assicurarsi che la valvola sia chiusa prima di gonfiare con la pompa.

Assicurarsi che il tubo di gonfiaggio sia collegato alla valvola di gonfiaggio.

Collegare la pompa alla valvola ruotandola di mezzo giro in senso orario fino a quando il tubo non è chiaramente agganciato.



Perno della valvola





## 4. MONTAGGIO (CONTINUA)

Ora iniziate a pompare l'aria nella tavola muovendo la maniglia della pompa verso l'alto e verso il basso. Per iniziare, è possibile sfruttare appieno l'effetto della pompa a pistone a doppia corsa e passare al funzionamento a doppia corsa sulla valvola della pompa. Se la tavola da SUP è gonfiata a tal punto che la pompa non può più essere pompata con la modalità a doppia azione, passare la valvola della pompa alla modalità a corsa singola. Gonfiare ora la tavola da SUP a 1 bar (15 psi).

A questo punto, ruotare il tubo della pompa sulla valvola della scheda in senso antiorario.

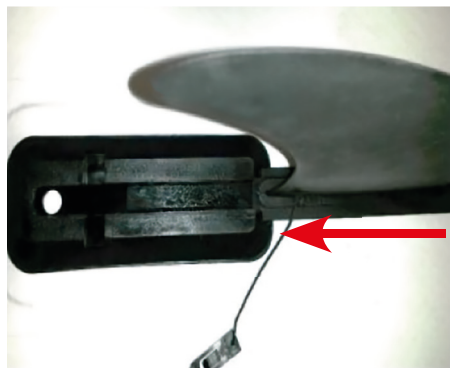
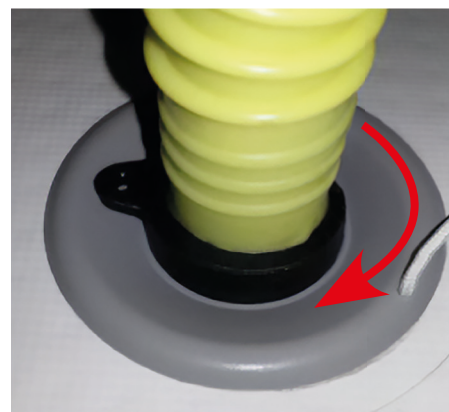
### Consigli e precauzioni per il gonfiaggio

Non utilizzare un compressore d'aria per la tavola SUP. I danni causati da un compressore d'aria non sono coperti dalla nostra garanzia. Dopo alcuni giorni, la pressione dell'aria potrebbe essere cambiata a causa delle fluttuazioni di temperatura. In tal caso, pompare un po' d'aria. Prima di utilizzare la tavola SUP, lasciarla gonfia per 24 ore per assicurarsi che non sia danneggiata. Se si nota una fuoriuscita d'aria, seguire le istruzioni riportate nella sezione di questo manuale dedicata al rilevamento e alla riparazione delle perdite.

Non pompare troppa aria nella scheda. È sufficiente una pressione massima di 1034 mbar (1 bar o 15 psi). La quantità corretta di riempimento si misura quando la tavola da SUP si sente solida. Non gonfiare eccessivamente la tavola da SUP e non esporla alla luce solare permanente. Se la tavola da SUP è esposta al calore, fate uscire un po' d'aria dalla tavola, poiché l'aria contenuta nella tavola si espande quando si riscalda. Se si sta pagaiando, la temperatura fredda dell'acqua può ridurre la pressione nella tavola da SUP. In questi casi, è consigliabile controllare la pressione dell'aria prima dell'uso e regolarla se necessario.

### Montaggio delle alette

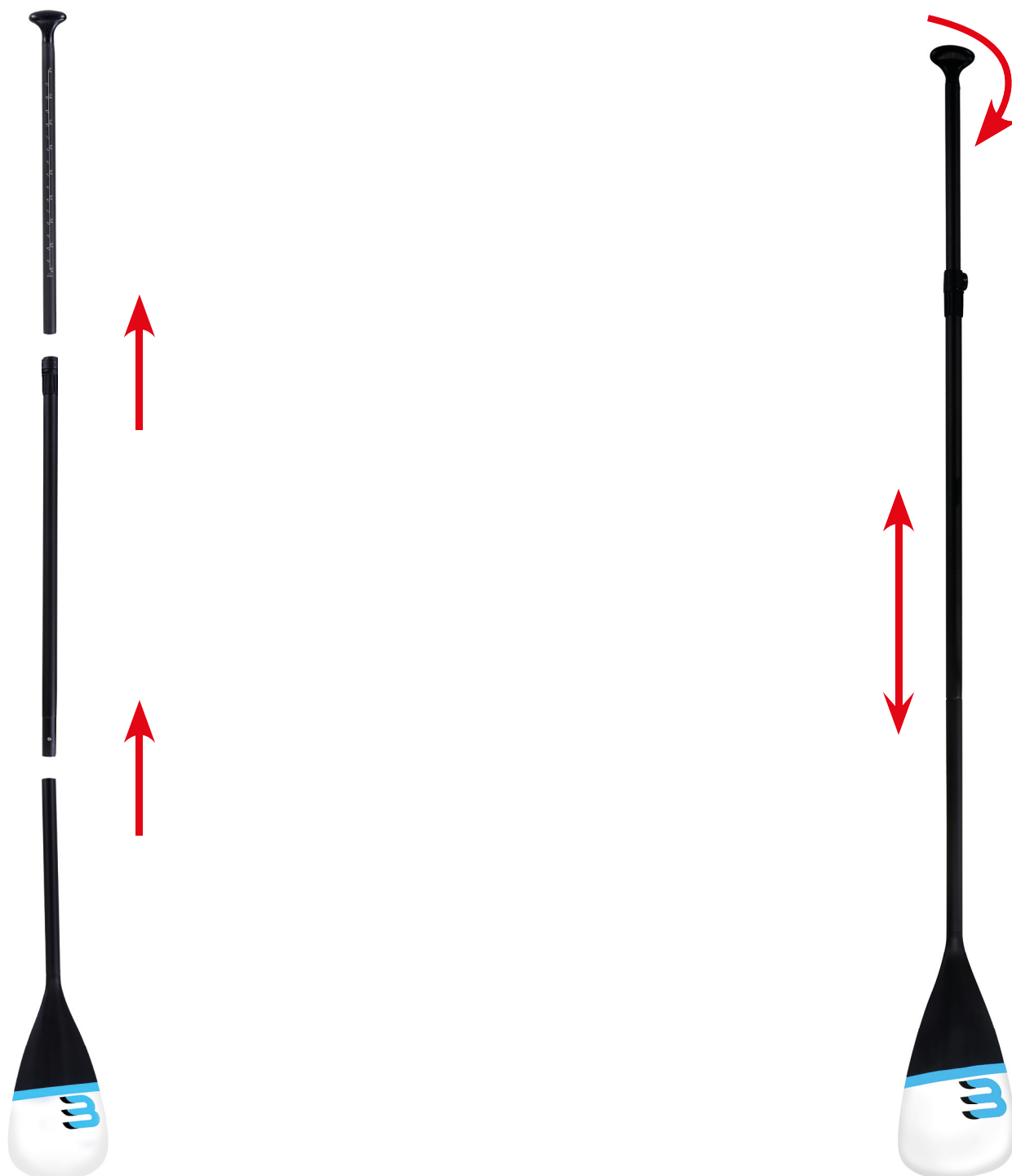
Collegare ora la pinna centrale alla staffa e fissarla con il perno di fissaggio. Il fissaggio è corretto quando si sente uno scatto in posizione.



## 5. MESSA IN SERVIZIO

### Paletta telescopica in alluminio

La pagaia telescopica per la tavola da SUP è composta da tre parti. Per assemblare la pagaia, tenere premuto il pulsante mentre si collegano le parti fino a sentire un clic. La sezione della testa della pagaia è regolabile. Per ottenere una lunghezza perfetta, la pagaia deve essere regolata ca. 15 cm più lunga di voi. Da qui, regolate la lunghezza della pagaia finché non la trovate comoda. Una pagaia lunga è più adatta all'uso in piedi, con movimenti fluidi e uniformi. Una pagaia più corta è adatta all'uso con il sedile opzionale.



## 6. DATI TECNICI

	PR0023403-01	PR0023403-02
Dimensioni del prodotto (L x L x A)	305 x 76 x 15 cm	325 x 86 x 15 cm
Peso del prodotto	13 kg	14 kg
Spessore del prodotto	15 cm	15 cm
Capacità di carico	130 kg	180 kg
Pressione dell'aria	1 bar o 15 psi	
Pompa	Pompa a pistoni a doppia corsa di marca	
Valvola d'aria	Valvola dell'aria a sgancio rapido	
Materiale	PVC laminato 1000 denari resistente ai raggi UV	
PVC	PVC a doppio strato	
Spazio a terra	Cuscino di coperta rivestito in EVA con maniglia di trasporto	
Stabilità	Tecnologia del punto goccia (oltre 15000 punti)	
Galleggiamento	Profilo rocker speciale	
I finlandesi	Sistema a 3 pinne (due più una) con pinna principale da 9 pollici	
Pagaia	Pagaia in alluminio regolabile pagaia (165 – 210 cm)	
Sedile per kayak	Anelli a D per il fissaggio del sedile del kayak (sedile non incluso)	
Portabagagli	Cinghia in gomma elastica come supporto per i bagagli	
Maniglia di trazione	Maniglie anteriori e posteriori	
Trasporto	Zaino da trasporto esclusivo Bluemarina, idrorepellente	
Accessori	Dispositivo di fissaggio per action cam, cinghia per piedi (guinzaglio a spirale), kit di riparazione	
Garanzia	5 anni	

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso e salvo errori.

### Accessori:

PR0025581-01 Sedile SUP Bluemarina/sedile da kayak per stand up paddle con pagaia

# 7. MANUTENZIONE E ASSISTENZA

## Riconoscere le perdite

Se la vostra tavola da SUP perde aria (indipendentemente dalle basse temperature esterne), verificate se c'è una perdita. A tal fine, iniziare dalla valvola. Se l'aria fuoriesce dalla valvola, serrarla con la chiave in dotazione. Se l'aria continua a fuoriuscire dalla valvola, smontarla con l'apposita chiave e applicare un po' di grasso all'esterno della valvola per rendere il materiale elastico e garantire una tenuta ottimale. Quindi riavvitare saldamente la valvola. Se l'aria continua a fuoriuscire, la valvola è difettosa. Contattare il nostro servizio clienti per ottenere una valvola sostitutiva.

Se la tavola da SUP perde aria ma la valvola è a posto, probabilmente la tavola ha un piccolo foro. I piccoli fori possono essere riparati facilmente e in modo permanente. Spruzzate la tavola con un flacone spray e un po' di detergente schiumogeno e cercate la perdita cercando eventuali bolle e segnando il punto. Se non si trovano bolle, gonfiare il pannello alla massima pressione dell'aria (1 bar) e verificare se si sente il punto in cui l'aria fuoriesce. Se si riesce a circoscrivere l'area, spruzzare nuovamente la zona per individuare la posizione esatta del foro.

## Effettuare riparazioni alla tavola da SUP in modo indipendente

I fori inferiori a 3 mm possono essere rimossi senza essere rattoppati. Lasciare uscire l'aria dalla tavola da SUP, asciugare e poi pulire l'area da riparare. Applicare una piccola goccia di colla liquida (non inclusa) sul foro e lasciare asciugare per almeno 12 ore.

Se la tavola SUP deve essere riparata, utilizzare le toppe contenute nel kit di riparazione. Procedere come segue:

1. Sgonfiare completamente la tavola da SUP e lasciarla asciugare.
2. Tagliare una toppa di 6 cm più grande su tutti i lati rispetto al foro.
3. Pulire l'area di riparazione con l'alcol senza lasciare residui.
4. Utilizzare tre strati di adesivo tra la tavola e la toppa.  
Attendere almeno 5 minuti prima di applicare lo strato successivo.
5. Incollare la toppa sul foro. L'adesivo reagisce rapidamente, quindi è necessario controllare attentamente che la toppa sia stata applicata nella posizione corretta. Spianare la toppa in modo che aderisca in modo uniforme e pulito.
6. Attendere almeno 24 ore prima di gonfiare nuovamente la tavola SUP.

## 8. IMMAGAZZINAMENTO

Di seguito troverete istruzioni dettagliate e le migliori pratiche per garantire che la vostra tavola da SUP sia conservata nel miglior modo possibile. Una corretta conservazione è fondamentale per preservare la vita e la qualità della vostra tavola da SUP. Scoprite qui come proteggere e preparare al meglio la vostra tavola da SUP quando non è in acqua. Raccomandiamo i seguenti passaggi per una corretta conservazione della tavola da SUP:

Rimuovere tutta l'aria dalla tavola da SUP prima di riporla e lasciarla asciugare accuratamente per evitare la formazione di muffa. Utilizzare acqua e sapone neutro per rimuovere lo sporco ed evitare detersivi aggressivi. Riporre la tavola da SUP nella borsa di trasporto in dotazione.

La tavola da SUP deve essere sistemata all'aperto e coperta con un telo per evitare la luce diretta del sole. Non è consigliabile riporre la tavola da SUP appesa.

Fare attenzione a non esporre la tavola SUP a temperature estreme (inferiori a -23 °C o superiori a 60 °C) e conservarla in un luogo pulito e asciutto.

Non arrotolate la tavola da SUP troppo stretta dopo averla sgonfiata. Se le pinne sono piegate, potete immergerle in acqua calda o usare il calore, ad esempio un asciugacapelli, per rimetterle in forma.

## 9. SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

**Attenzione:** Questo dispositivo non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclo. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità competente del proprio comune. I materiali sono riciclabili in base alla loro etichettatura. Contribuire al riciclo, al recupero dei materiali o ad altre forme di riutilizzo degli elettrodomestici rappresenta un importante contributo alla protezione dell'ambiente.



### Direttiva europea sui rifiuti elettrici ed elettronici 2012/19/UE

Non smaltire l'apparecchio tra i normali rifiuti domestici in nessun caso. Smaltire l'apparecchio esclusivamente tramite un'azienda di smaltimento comunale o autorizzata. Prestare attenzione alle normative attualmente vigenti. In caso di dubbio, informarsi presso l'amministrazione della propria città o comune per una modalità di smaltimento adeguata dal punto di vista ambientale.



### Riciclo

Il vostro nuovo dispositivo è stato protetto durante il trasporto tramite l'imballaggio. I materiali di imballaggio possono essere reintegrati nel ciclo dei materiali grezzi. Per favore, contribuite e smaltite l'imballaggio in modo ecocompatibile. Per informazioni sui metodi di smaltimento attuali, contattate il vostro rivenditore o l'ente di smaltimento comunale.

# 10. DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ

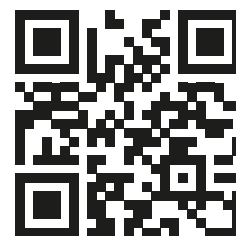
Tutti i diritti riservati.

Miweba GmbH non può essere ritenuta responsabile per eventuali inesattezze o informazioni non appropriate contenute in questo manuale. Le informazioni in questo documento possono essere modificate senza preavviso, tuttavia non vi è alcun obbligo di aggiornamento continuo. Cambiamenti nel design e nell'apparecchiatura, finalizzati al miglioramento del processo produttivo o del prodotto, sono riservati.

# 11. CONDIZIONI DI GARANZIA

Miweba GmbH offre ai consumatori una garanzia del produttore per i prodotti contrassegnati in conformità con la garanzia legale.

Le nostre condizioni di garanzia sono disponibili qui (fare clic sul codice QR o sul link per accedervi):





[l.miweba.de/5jahre](https://l.miweba.de/5jahre)


# 12. CONFORMITÀ

Con il marchio CE, l'importatore dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti di base e le normative della legislazione europea.

# Miweba GmbH


 Gewerbepark 20  
96149 Breitengüßbach

 09544 9879080

 [info@miweba.de](mailto:info@miweba.de)

WEEE-Nr. DE54010438

 **MIWEBA.DE**

 [/miwebagmbh](https://www.facebook.com/miwebagmbh)

 [/miwebaTV](https://www.youtube.com/miwebaTV)

 [/miweba.de](https://www.instagram.com/miweba.de)